

FORORD

Min første salmebok er en inngang til salmenes verden for barn fra 0 til 10 år. De minste kan se på tegneseriene og figurene, og høre når de voksne forteller og synger sammen med dem. Slik kan barn bli fortrolige med salmer og bibelske sanger i en tidlig alder. Salmer er poesi som kan synges inn i barnets øre og sinn fra de er ganske små. Gjennom sangen smelter den kristne grunnfortellingen sammen med det musikalske uttrykket. Også salmer med ord og formuleringer som små barn har vanskelig for å forstå, kan bli en klangbunn som former dem for livet.

Etter som barnet vokser til, får ordene som er knyttet til melodiene, større og større betydning: bilder som utvider barnets bildeskapende evner, og ord som kan gi svar på livets store spørsmål og danne grunnlag for gode fortellinger og samtaler.

Salmene i *Min første salmebok* er i stor grad hentet fra *Norsk salmebok 2013 (N13)*, men noen er også hentet fra andre kilder. Her er både kjernesalmer som har fulgt den kristne kirke i generasjoner, og salmer og sanger fra vår egen tid. Salmene er valgt ut fra kriterier som sentrale verdier i kristendommen, poetisk styrke, musikalsk enkelhet, sangbarhet for barn og egnethet til allsang med eller uten akkompagnement. Noen av salmene inneholder enkle formuleringer og omkved, hvilket gjør det mulig også for helt små barn å delta i sangen.

Et utvalg av salmene er forsynt med små kommentarer som kan kommunisere salmens innhold til barn.

Min første salmebok er en bok til trosopplæring både i hjemmet og i menigheten.

I innholdsoversikten foran i boken finnes et lite avsnitt for hvert kapittel med en kort pedagogisk veiledning til barnas foresatte og menighetens trosopplæringsmedarbeidere.

Min første salmebok er utarbeidet i et samarbeid mellom Eide forlag og Den norske kirke / Kirkerådet.

Takk til tre erfarne konsulenter som har vært med i vurderingen av salmevalget og gitt oss kommentarer og gode råd underveis: Hans Olav Baden, Oslo, Beate Strømme Fevang, Drammen, og Gro Lillenes, Tromsø.

November 2015

Åge Haavik, Rannveig Skiri Mosbakk, Sindre Eide og Estrid Hessellund
(redaksjonskomité)

FORKORTELSER OG TEGN

- T** – tekst
- O** – oversettelse/omsetjing
- M** – musikk
- F** – forsanger
- A** – alle
- B** – bokmål
- N** – nynorsk
- Ns** – nordsamisk
- Ss** – sørsamisk
- Ls** – lulesamisk
- Kv** – kvensk
- Δ** – symbolet betyr at opphavet er usikkert
- – tekst eller musikk er omarbeidet, oftest i tilknytning til *Norsk salmebok* (1985)
- N13** – *Norsk salmebok* 2013
- MFS** – Min første salmebok



Bruk smarttelefonen på QR-koden for å lytte til innspilling av sangene.
Les mer om dette i «Bruk av boken», side 11.